



# Anais da Assembléia

Nº 64

CURITIBA, TERÇA-FEIRA, EM 06 DE JUNHO DE 1995

ANO XXI

## Mesa Diretora

**ANIBAL KHURY**  
Presidente - PTB

**LUIZ CARLOS ZUK**  
1º Vice-Presidente - PDT

**NEIVO BERALDIN**  
2º Vice-Presidente - PP

**LUIZ CARLOS MARTINS**  
1º Secretário - PDT

**NELSON GARCIA**  
2º - Secretário - PFL

**EDGARD BUENO**  
3º Secretário - PSDB

**JOÃO TECHI**  
4º Secretário - PPR

**ABIB MIGUEL**  
Diretor Geral

## Lideranças

Governo .....	Deputado ALGACI TÚLIO
PDT .....	Deputado VALDIR LUIZ ROSSONI
PMDB .....	Deputado CAÍTO QUINTANA
PFL .....	Deputado ÉLIO RUSCH
PT .....	Deputado ÂNGELO VANHONI
PP .....	Deputado SÉRGIO SPADA
PPR .....	Deputado CÉSAR SELEME
PSC .....	Deputado JOSELITO CANTO
PTB .....	Deputado NELSON JUSTUS
PSDB .....	Deputado CESAR SILVESTRI

## Representação Partidária

**PMDB** - 12: Orlando Pessuti - José D. Mattos do Amaral - Cleiton Kielse - Nereu A. de Moura - Renato G. Ardur - Ricardo Chab - Caíto Quintana - José Maria Ferreira - Celso Samis da Silva - Toti Colaço - José Tavares S. Neto - Luiz Cláudio Romanelli; **PP** - 10: Albanor J. F. Gomes - Dullio Genari - Irondi Pugliesi - Geraldo Cartário Ribeiro - Antonio Anibelli - Sérgio Spada - Augustinho Zucchi - Joel G. Coimbra - Neivo Beraldin - Edson Silva Lino; **PDT** - 09: Algaci Túlio - Antonio Belinatti - Luiz Carlos Martins - Luiz Carlos Zuk - Luiz R. Accorsi Motta - Edno Guimarães - Valdir Rossoni - Milton J. Pupio - Nelson Turek; **PTB** - 06: Luiz Carlos Alborghetti - Marcos Alves - Anibal Khury - Nelson Justus - Eduardo Trevisan - Hermas Brandão; **PFL** - 06: Carlos Simões - Nelson Garcia - Remy Borsato - Élio Lino Rusch - Plauto Miró Guimarães - Basílio Zanusso; **PT** - 05: Emerson Nerone - Irineu Mário Colombo - Florisvaldo Fier (Dr. Rosinha) - Péricles H. Mello - Ângelo Vanhoni; **PSDB** - 03: Edgar Bueno - Beto Richa - César Silvestri; **PPR** - 02: João T. Filho - César A. Seleme; **PSC** - 01: Joselito Canto.

**1.ª SESSÃO LEGISLATIVA DA 13.ª LEGISLATURA  
ATA DA SESSÃO SOLENE DESTINADA A OUTORGA  
DE TÍTULO DE CIDADANIA HONORÁRIA DO PARANÁ  
AO SENHOR HORÁCIO KLABIN**

**REALIZADA EM 06 DE JUNHO DE 1995**

(TERÇA-FEIRA)

Presidência do Senhor Deputado Anibal Khury, secretariada pelos Senhores Deputados Luiz Carlos Martins e Techy Filho.

As dezessete horas, é registrada a presença dos seguintes Senhores Deputados: Anibal Khury, Luiz Carlos Zuk, Neivo Beraldin, Luiz Carlos Martins, Nelson Garcia, Edgard Bueno, Techy Filho, Albanor Gomes, Algaci Túlio, Angelo Vanhoni, Antônio Belinati, Antonio Annibelli, Augustinho Zucchi, Basílio Zanusso, Beto Richa, Caíto Quintana, Carlos Simões, César Seleme, Cezar Silvestri, Cleiton Kielse, Duílio Genari, Durval Amaral, Edno Guimarães, Edson Lino, Eduardo Trevisan, Elio Rusch, Emerson Nerone, Irineu Colombo, Geraldo Cartário, Irondi Pugliesi, Joel Coimbra, José Marcos Alves, José Maria Ferreira, José Tavares, Jocelito Canto, Luiz Accorsi, Luiz Carlos Alborghetti, Luiz Claudio Romanelli, Milton Puppio, Nelson Justus, Nelson Tureck, Nereu Moura, Orlando Pessuti, Péricles Mello, Plauto Miró Guimarães, Renato Adur, Reny Borsatto, Ricardo Chab, Sâmis da Silva, Sérgio Spada, Toti Colaço, Valdir Rossoni e Walmor Trentini (53). Achando-se ausente o Senhor Deputado Doutor Rosinha (01). Presentes ainda inúmeras autoridades e demais convidados.

O SR. PRESIDENTE (Anibal Khury) - Sob a proteção de Deus, declaro aberta a

**S E S S Ã O S O L E N E,**

que vai outorgar o Título de Cidadão Honorário do Paraná ao Excelentíssimo Senhor Horácio Klabin.

Designo uma comissão constituída pelo Deputado Neivo Beraldin, Deputado Rossoni e Luiz Carlos Zuk para acompanharem até a mesa a Vice-Governadora do Estado, Emilia Belinati.

A Mesa está constituída pelo Presidente desta Casa, a Vice-Governadora do Estado, Emilia Belinati, representante de Sua Excelência, o Governador do Estado; o nosso homenageado Horácio Klabin; Excelentíssima Senhora Bete Klabin; Excelentíssimo Senhor Paulo Cesar Nocera, Prefeito Municipal de Telêmaco Borba; Deputado Luiz Carlos Martins, 1º Secretário; Deputado João Techy Filho, 2º Secretário.

Convido os presentes a ouvirem o Hino Nacional.

Solicito ao Senhor 1º Secretário que proceda a leitura dos termos do Título de Cidadão Benemérito do Paraná.

O SR. 1º SECRETÁRIO (Luiz Carlos Martins) - (Lê): "República Federativa do Brasil - Estado do Paraná. Cidadania Honorária do Paraná.

Os Poderes constituídos do Estado do Paraná, no uso de suas atribuições e de conformidade com a Lei 1.001 datada de 20.09.94, confere ao Exmo. Sr. Horácio Klabin, Título de Cidadão Honorário do Paraná, para que mandamos expedir o presente Diploma.

Curitiba, 06 de junho de 1.995.

Governador do Estado do Paraná

Jaime Lerner

Pres. Assembléia Legislativa

Anibal Khury

Presidente do Tribunal de Justiça

Desembargador Claudio Nunes do Nascimento."

O SR. PRESIDENTE (Anibal Khury) - Tenho a honra de convidar a vice-Governadora, Emilia Belinati para proceder a entrega do título ao nosso homenageado.

(É feita a entrega)

Para saudar o nosso homenageado, concedo a palavra ao autor do projeto, Deputado Cartário, que falará em nome desta Casa.

O SR. GERALDO CARTÁRIO - Senhor Presidente, honra-me estar aqui nesta Tribuna para dividir com todos os senhores e senhoras esta grande alegria. A alegria de todos paranaenses que hoje, neste momento, consagram este título ao nobre Cidadão Honorário do Estado do Paraná, Dr. Horácio Klabin, nesta Assembléia Legislativa.

Confesso que estou radiante de satisfação por ser o autor desta iniciativa, de incorporar ao nosso convívio fraterno nosso irmão Dr. Horácio Klabin, e que contou com a aprovação unânime dos parlamentares desta Casa.

Horácio Klabin, é sem dúvida nenhuma um dos mais ilustres brasileiros da atualidade. Suas ações extrapolam fronteiras. E o nosso Paraná guarda para sempre o marco do trabalho; da inteligência, da criatividade e da ousadia deste cidadão. Aqui em nossa terra, Horácio Klabin não se satisfaz em apenas plantar árvore ou escrever um livro, ele fez história. Planejou e plantou uma cidade inteira. É a nossa dinâmica e bonita Cidade de Telêmaco Borba: Logo mais adiante deterei-me nesse assunto.

Mas, Horácio Klabin, nasceu em São

Paulo, em 1918, e já aos 29 anos, formado em Engenharia Civil, chegava ao Paraná, e a partir daí correu mundo afora, sempre deixando sua marca indelével de empreendedor. É um homem universal. Caminha com sabedoria pelos atalhos da cultura. Conhece decor os caminhos do mundo dos negócios, e com o seu coração generoso vai sempre em frente pelas estradas da solidariedade.

Horácio Klabin se orgulha; em seu curriculum de já ter sido soldado e vendedor de sucata, foi instrutor de dança e engenheiro; entregador de revista e jornalista e editor; foi comediante (e ainda o é) e pioneiro no lançamento de cartões de créditos em todo mundo, o Diners Club. Foi promotor de seguros, proprietário de hotel na África do Sul e de rádios e jornal no interior do Estado do Paraná, empreendedor imobiliário e consultor de negócios internacionais. E vamos além: É profundo conhecedor das obras do poeta maldito Edgard Allan Poe. E se tudo isto ainda não bastasse, Horácio Klabin é intérprete, conhece várias línguas, a ponto de ser criador de um inédito idioma, o "soíles", manejado por um amplo grupo de amigos.

Enfim é impossível em poucas palavras anotar todos os empreendimentos que são referenciais na existência deste ser humano dotado de clarividência e polivalente e que em cada iniciativa deixou e continua deixando o perfil da sua personalidade e o brilho da sua luz. Onde colocou suas mãos, Horácio Klabin logrou sucesso e aplausos.

E como lembrava anteriormente, foi por aqui, nos idos dos anos 40, que chegava um jovem engenheiro com grande vontade de mudar as coisas e fazer acontecer. Com sua visão crítica e revolucionária, muito além do seu tempo.

Ao lado da implantação das indústrias Klabin que nascia de vento em popa, sacudindo aquela região deserta e longe de centros urbanos, Horácio Klabin sonhava em levantar uma cidade. Até que recebeu sinal verde para sua empreitada. Mas quando tudo parecia correr bem veio a decepção: ninguém; ou melhor quase ninguém; já não acreditava no projeto maluco de se criar do nada, ou pior ainda, do meio de uma floresta, quase afundada num vale, uma cidade. As dificuldades iam do zero ao infinito.

E veio a sentença final do pessoal que abandonou o barco: - "Se o projeto é viável então o toque sozinho"

E foi o que Horácio Klabin fez: e assim brotou no interior do Paraná a próspera cidade de Telêmaco Borba. Mas uma cidade não se levanta sem sacrifício, sangue; suor e criatividade.

Se se faz necessário a construção da igreja, da escola, do parque, da praça, do saneamento básico, das casas de moradias,

dos edifícios oficiais; do comércio, da produção de bens e serviços em geral e sobretudo, na constante interação da identidade cultural do seu povo. E tudo isto Horácio Klabin fez sozinho, ou com ajuda de pouquíssimos amigos.

Tenho comigo a certeza de que uma cidade é muito mais importante do que sua unidade federativa, por que é no município e não no Estado que se exerce a verdadeira função da cidadania.

É aqui que o cidadão nasce, frequenta o posto de saúde, estuda, trabalha, constrói família, planta, colhe, alimenta-se, vive socialmente e contribui no desenvolvimento de toda uma Nação e também é sepultado.

Hoje mais de 100 mil telemacoborbenses usufruem do resultado da perseverança, luta e êxito de Horácio Klabin, ousou dizer que até mesmo as Indústrias Klabin; uma das maiores do ramo de papel e celulose da América do Sul; do outro lado do Rio Tibagi, talvez hoje não estaria em estágio tão avançado se não fosse a presença da cidade e seus cidadãos de Telêmaco Borba.

Horácio Klabin sempre se adiantou ao futuro. Foi assim com a criação do seu cartão de crédito, foi assim com a instalação do bondinho teleférico, um dos primeiros do mundo a transportar passageiros, hoje um cartão postal de Telêmaco, foi assim em todas iniciativas colocadas em curso.

Mas Horácio Klabin não se deteve apenas no mundo dos negócios. Foi aqui o primeiro a implantar o futebol profissional, no CAMA (Clube Atlético Monte Alegre), que sagrou-se campeão paranaense em 1955.

Foi soldado, ainda prematuramente, aos 14 anos de idade, gritando pela Constituinte de 1932. Foi e continua sendo solidário ao promover ajuda a doentes, a natureza e a cultura.

E esta Casa, há muito conhece os trabalhos empreendedores de Horácio Klabin, foi por aqui que passou a aprovação da criação do Município de Telêmaco Borba e por aqui hoje esta Assembléia lhe concede esta honraria maior do Estado do Paraná.

E é através da saudação no idioma criado pelo Senhor Horácio Klabin que desejo finalizar esta Homenagem:

"HER STOMER BELBAGARE"

Que o Paraná está feliz.

Muito obrigado.

O SR. PRESIDENTE (Anibal Khury) - Concedo a palavra ao nosso homenageado, Horácio Klabin.

O SR. HORÁCIO KLABIN - Excelentíssimo Sr. Deputado Anibal Khury, Presidente da Assembléia Legislativa do Estado do Paraná; Excelentíssima Senhora Emilia Beli-

nati, vice-Governadora do Estado do Paraná, representante de Sua Excelência o Sr. Jaime Lerner, Governador do Estado do Paraná; Excelentíssimo Sr. Paulo César Nocera, Prefeito Municipal de Telêmaco Borba; Excelentíssimo Sr. Luiz Carlos Martins, 1º Secretário da Assembléia Legislativa; Excelentíssimo Sr. Deputado João Tecchy Filho, 2º Secretário da Assembléia Legislativa; Senhores Deputados e demais autoridades.

Mais uma vez volto a este querido Estado, onde sempre fui por todos carinhosamente acolhido. Desta vez, a alegria da volta é maior porque motivada pela imensa honra de passar a fazer parte, definitivamente, da laboriosa família que aqui vive e contribui para o desenvolvimento desta unidade federativa.

Por sua performance em tecnologia de ponta, pelo desenvolvimento de seu comércio e serviços e por sua moderna e arrojada agricultura, o Paraná é hoje um exemplo para todo o país. Por isso, não é pequeno o meu orgulho ao receber desta Casa que representa o conjunto da comunidade paranaense o título de Cidadão Honorário deste Estado.

Este homem emocionado que hoje os senhores resolveram homenagear dedica boa parte de seu tempo a realizar conferências em universidades, navios e em outros foros no Brasil e no Exterior. O tema destas conferências é quase sempre o Brasil. Ao falar do meu país para as mais variadas audiências, invariavelmente cresce o meu orgulho quando me refiro ao Paraná, um Estado que marca profundamente sua presença na economia nacional.

Dados amplamente divulgados atestam que o Paraná é responsável por 25 por cento de todos os grãos produzidos no Brasil. O desempenho de seu parque industrial também apresenta resultados notáveis, contribuindo consideravelmente para a formação do PIB brasileiro.

Este Estado socialmente justo é também belo, inteligente e talvez o de maior pluralidade étnica no país. É sobretudo uma comunidade voltada para a alegria, o trabalho e a ousadia. É exatamente pela ousadia e criatividade que vence grandes desafios, como a construção de hidrelétricas como Itaipu e de ferrovias como a FERROESTE, já considerada importante tronco na integração do MERCOSUL nesta região. É também pelo talento, arte e engenharia de seu povo que neste território floresceram cidades importantes como Curitiba, Maringá, Londrina, Ponta Grossa, Cascavel, Foz do Iguaçu, Paranavaí, Ibitiporã, Jaguaíva, Apucarana, Umuarama, minha querida Telêmaco Borba, tão bem administrada pelo meu amigo, prefeito Paulo Cesar Nocera e tantas outras.

Curitiba, aliás, neste momento se destaca por viabilizar projetos criativos que sustentam um significativo avanço social. Devemos todos por isso render homenagem ao Excelentíssimo Governador do Estado, Senhor Jaime Lerner e ao seu sucessor na Prefeitura da Capital, Senhor Rafael Greca de Macedo. Muitos outros homens ilustres certamente contribuíram para o belo estágio em que se encontram Curitiba e o resto do Estado, mas sei que não devo citá-los nominalmente para não incorrer na inevitável omissão de algum nome digno de destaque.

Ainda sobre Curitiba, chamo a atenção para os dados macro-econômicos que confirmam o invejável desempenho de seu parque industrial e apontam para um futuro rico e seguro. Esta realidade se mostra ainda mais interessante quando se observa que Curitiba é uma cidade ecologicamente correta, com programas de reciclagem de lixo e preservação de rios, lagos e bosques. Destaco também o moderno sistema de transporte coletivo, com a eficiente linha "ligeirinho" conhecida no Brasil e no exterior.

Deixando um pouco a Capital, quero afirmar também minha admiração pelo desenvolvimento do pólo industrial de Ponta Grossa, Telêmaco Borba, Londrina, Jaguaíva, Maringá, Campo Mourão, Cianorte e Apucarana. Nesta última, realiza-se bem sucedida experiência de reforma agrária, as Vilas Rurais criadas pelo Governador Lerner e recém-elogiadas pelo Excelentíssimo Senhor Presidente da República, Fernando Henrique Cardoso.

Vejo assim um Paraná gigante, preparado para os desafios do terceiro milênio. Vislumbro com otimismo a perspectiva de este Estado se converter na artéria central do MERCOSUL, não como um mero centro administrativo, mas pelas ferramentas produtivas do trabalho e por sua economia já solidificada, com produtos de alta qualidade, capazes de enfrenar e superar a concorrência internacional.

Para finalizar, quero deixar aqui o meu abraço, meu carinho, o meu coração a todos os paranenses que me agraciaram com esta homenagem. A minha sincera gratidão é para todos, mas é especial para o Excelentíssimo Senhor Deputado Geraldo Cartário, que, com a anuência de outros digníssimos Parlamentares, teve a iniciativa de me tornar oficialmente o que eu já era de coração: Cidadão do Estado do Paraná.

Muito obrigado, Senhores.

Muito obrigado, meu Paraná.

O SR. PRESIDENTE (Anibal Khury) - Esta Presidência deseja expressar o meu mais profundo agradecimento pela presença

das mais altas autoridades civis, militares e eclesiástica e representantes do corpo consular como dos demais presentes, que aqui compareceram, honrando e dignificando o Poder Legislativo paranaense.

Solicito da mesma Comissão anteriormente designada que acompanhem a Excelentíssima Senhora Emilia de Salles Belinati, Digníssima vice-Governadora do Estado do Paraná, representante de sua Excelência o Senhor Jaime Lerner, Digníssimo Governador

do Estado do Paraná, durante suas permanências no Palácio Dezenove de Dezembro, e o nosso ilustre homenageado ao Salão nobre deste Poder Legislativo para os cumprimentos dos presentes.

Convido os presentes a ouvirem o Hino do Paraná, a ser Executado pela Banda de Música do Corpo de Bombeiros do Estado do Paraná, após o que estará encerrada a presente sessão.